



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

Lettre d'information n° 212 – mars 2023

Séances publiques à 15h30*

Vendredi 3 mars

– Communication de M^{me} Anita Quiles, sous le patronage du Secrétaire perpétuel Nicolas GRIMAL : « Archéologie, physique, statistiques, une approche intégrée pour fixer la chronologie de l'Ancien Empire égyptien : le modèle MERYT ».

Vendredi 10 mars

– Communication de M. Régis Vallet, sous le patronage de M. Jean-Marie DURAND : « Découvertes récentes à Larsa ».

– Communication de M. Dominique Charpin, correspondant de l'AIBL : « Données nouvelles sur l'histoire de Larsa ».

Vendredi 17 mars

– Note d'information de M. Sean Field, correspondant étranger de l'AIBL : « Geoffroy de Beaulieu, chroniqueur de Louis IX : un témoin d'exception ».

– Communication de M. Gilles Bransbourg, sous le patronage de M^{me} Cécile MORRISSON : « Les voies de la peste. L'apport des papyrus ».

Vendredi 24 mars

– Communication de M. Emmanuel Dupraz, sous le patronage de M. John SCHEID : « Le Règlement Va14-Vb7 des Tables eugubines et la tradition juridique ombrienne ».

Vendredi 31 mars

– Communication de M. Philippe Charlier, sous le patronage du Secrétaire perpétuel Nicolas GRIMAL : « Médecine légale et archéologie : autopsie de rituels vaudous dans le palais des rois d'Abomey (Bénin) ».

* En grande salle des séances

23 Quai Conti, Paris VI^e arrondissement
Bus 24, 27, 39, 95 ; M^o 1, 4, 7, 10

Actions pédagogiques

Depuis 2016, et malgré une longue période d'interruption de son programme d'actions pédagogiques alors que la pandémie du covid-19 avait obligé à y renoncer, l'Académie a accueilli quelque 2500 lycéens d'Île-de-France, ainsi que 120 enseignants du second degré, dans le cadre de visites-conférences intitulées : « Rencontre avec un académicien », précédées d'une visite du palais du quai de Conti et de la bibliothèque de l'Institut.

En mars prochain, ce seront plus de 400 nouveaux élèves, et une vingtaine d'enseignants de lycées de la Capitale (Victor Hugo, Janson de Sailly et Maurice Ravel) ainsi que de la banlieue parisienne (Jean Zay d'Aulnay-sous-Bois, Galilée de Gennevilliers, La Folie Saint-James de Neuilly-sur-Seine, Louis Armand d'Eaubonne, Adolphe Chérioux de Vitry-sur-Seine, Paul Lapie de Courbevoie, Descartes à Antony et Hoche de Versailles) qui auront assisté à ces conférences, suivies de débats, dont le choix des sujets s'inscrit dans le cadre des programmes scolaires en lettres et humanités du second degré. Ces dernières ont porté, ou porteront pour les deux dernières qui restent à venir, sur les thèmes variés suivants : « Un art de la communication au Moyen Âge : les prédicateurs, experts de la parole publique dans les villes » (M^{me} Nicole BÉRIOU, voir cliché *supra*), « Un roi retirant sa couronne : le tableau d'Horace Vernet (1827) représentant Philippe Auguste à Bouvines (1214) » (M. Dominique BARTHÉLEMY), « Le merveilleux au Moyen Âge » (M. Michel ZINK), « Byzance entre Orient et Occident : le heurt des Croisades » (M^{me} Cécile MORRISSON, voir cliché *supra*), « Paracelse, un insoumis de la médecine au XVI^e siècle » (M. Robert HALLEUX), « La pensée religieuse du monde et la façon de le respecter rituellement en Mésoamérique » (M. Dominique MICHELET), « Comment être heureux ? Les réponses des penseurs romains » (M. Carlos LÉVY) et « Liberté et égalité en démocratie : l'exemple de l'Athènes du V^e siècle av. J.-C. » (M^{me} Monique TRÉDÉ). Par ailleurs M^{me} Nicole BÉRIOU recevra un groupe d'élèves latinistes du lycée Guy Mollet d'Arras devant lesquels elle évoquera son parcours et présentera à l'AIBL. Les comptes rendus de ces rencontres, et le texte intégral de certaines conférences données à cette occasion, sont régulièrement mis en ligne sur le site de l'AIBL, sous sa rubrique « Actions pédagogiques ». Plusieurs des conférences ont été également filmées et pourront être prochainement visionnées en se rendant sur les pages qui leur sont consacrées.



Honneurs et distinctions

Le vendredi 10 février, le Secrétaire perpétuel de l'Académie, M. Nicolas GRIMAL, a remis, dans le salon Bonnefous du palais de l'Institut, la croix d'Officier de l'Ordre national du Mérite à M. Henri LAVAGNE, Président de l'Académie en 2022, directeur de la collection du *Nouvel Espérandieu* de l'AIBL, ainsi que le ruban de Chevalier de l'ONM à MM. Carlos LÉVY et Dominique MICHELET, membres de l'Académie, en présence de nombreux membres et correspondants de la Compagnie, ainsi que de collègues, de proches et d'amis des trois récipiendaires (voir clichés ci-contre). Dans son allocution de remerciements, M. Carlos LÉVY a esquissé une petite histoire du mot *Meritum* dans la littérature latine, depuis ses acceptions les plus triviales, chez Plaute, à ses significations les plus élaborées, chez Cicéron et Sénèque, dont il a cité un passage révélateur tiré du *De otio* : « qui se rend service à lui-même (*si quisquis bene de se meretur*) est utile aux autres, par cela même qu'il prépare un être capable de leur être utile », soulignant, ainsi, via « le souci d'être digne de soi, le point de passage vers la solidarité » qui en découle, ce qui permet, au final, de considérer que le mérite n'est jamais strictement individuel.





Clichés Patrick Rimond.

Remise d'épée d'académicien

Le **jeudi 26 janvier 2023**, dans le grand salon de la Sorbonne, au rectorat de Paris, **M. Carlos LÉVY** a reçu des mains de **M. Pierre LAURENS** son épée d'académicien en présence d'une assistance nombreuse, formée de consœurs et de confrères, de collègues, de parents et d'amis. Étaient notamment présents **M. Xavier**

DARCOS, chancelier de l'Institut, et S. Exc. M. Celso Lafer, ancien ministre des Affaires étrangères du Brésil, membre de l'Academia brasileira de Letras. M. Jordi Pia, maître de conférences à l'Université Sorbonne-Nouvelle, a conduit la cérémonie, au cours de laquelle ont pris, tour à tour, la parole : M^{me} Sophie Aubert, professeur à l'Université de Lille, M^{me} Lucia Saudelli, docteur en philosophie, M^{me} Jeanne-Marie Boivin, professeur à l'Université de Paris Est, M. David Konstan, professeur à New York University, et M. Ermanno Malaspina, professeur à l'Université de Turin. L'épée de cérémonie remise à **M. Carlos LÉVY** est une épée dite *Albertina*, modèle 1833, adoptée par les officiers de l'armée sarde sous le règne de Charles-Albert de Savoie ; sur sa lame a été gravé le mot « paix », en quatre langues (hébreu, grec, latin, arabe) reflétant les multiples cultures du récipiendaire. A l'issue de cette cérémonie, M^{me} Anne Raffarin, professeur à l'Université de Paris Est, lui a remis deux éditions anciennes des œuvres de l'historien Flavius Josèphe, dont l'une contient le *Contre Apion* auquel il consacra ses premiers travaux de philologue, puis M^{me} Marie-Amour Saint Paul a joué le *Prélude à la suite pour violoncelle seul* de Gaspar Casado.



In Memoriam

Né, à Telavi (Géorgie), le 18 octobre 1935, **Zaza Aleksidzé**, qui avait été nommé correspondant étranger de l'Académie, le 27 mai 2011, à la place d'Oscar Botto, s'est éteint, à Tbilissi, le 24 janvier 2023, à l'âge de 87 ans.

Membre de l'Académie des Sciences de Géorgie, dont il dirigea l'Institut des Manuscrits, et professeur à l'Université de Tbilisi, Zaza Aleksidzé était tout à la fois épigraphiste, codicologue, philologue et historien. C'était un spécialiste des cultures écrites du Caucase. Ses premiers travaux avaient porté sur des chroniques arméniennes, concernant les relations religieuses dans le Caucase chrétien. Ses recherches sur les manuscrits géorgiens du monastère de Sainte Catherine du Sinaï, qu'il mit au jour en 1991, lui valurent une haute réputation internationale, et plus particulièrement son identification et son déchiffrement, dans deux palimpsestes sinaïtiques dont il

donna la primeur de la découverte à l'Académie, d'une écriture caucasienne ancienne, qui avait disparu depuis un millénaire, celle de l'albanien – ce qui lui a permis d'apporter des connaissances historiques nouvelles sur une culture qui avait fleuri jusqu'à l'expansion de l'islam. Outre sa publication de ces palimpsestes dans un corpus, en 3 vol., édités, en 2008-2010, avec MM. **Jean-Pierre MAHÉ**, membre de l'AIBL, J. Gippert et W. Schulze, dans la série ibéro-caucasienne des *Monumenta paleographica Medii Aevi*, l'on mentionnera également le recueil d'articles, paru en son honneur, à Tbilissi, en 2021, sous le titre : *The Caucasus between East and West. Historical and Philological Studies in Honour of Zaza Aleksidze*.

Activités des membres

M. José Luis García Ramón, correspondant de l'Académie, a présenté, le **24 juin 2022**, dans le cadre de la 41th East Coast Indo-European Conference, organisée à Harvard University, une communication intitulée : « Hittite *tarai-bbi*, *dariia-mi* 'to become weary, to exert oneself', Greek *τερο/ε-*, Latin *tero/e-* ». Le **4 juillet**, il a donné devant le Sodalizio glottologico milanese une conférence sur « L'apporto dei dialetti alla grammatica storica del greco quasi un secolo dopo i *Greek Dialects* di C.D. Buck: nuovi testi, nuove forme, vecchi e nuovi problemi ». Le **20 octobre**, il a donné un séminaire à l'Università cattolica del Sacro Cuore de Milan (« Introduzione alle lingue italiche » ; « Leggendo testi oschi e umbri: lingue sabelliche in contatto col latino »), après y avoir présenté une conférence, le **17 avril**, sur « Sui nomi degli dèi in Grecia e Italia antiche: linguistica, filologia, ricostruzione comparativa ». Le **10 novembre**, il a participé, à l'Université de Vérone, au « Delbrück Colloquium on Historical and Comparative Syntax of Indo-European », avec un exposé intitulé : « Mycenaean Syntax: between Indo-European and first millennium Greek ». **M. Daniel Petit**, correspondant de l'AIBL, y a également participé avec un exposé sur « Baltic: Reconstructing Old Prussian Syntax ». Pour en savoir plus sur ce colloque > <https://linguistlist.org>.

M. Dominique Charpin, correspondant de l'AIBL, a été présent, du **25 octobre au 22 novembre 2022**, en Irak. Il a pris part, comme épigraphiste, à la fouille d'Ur, puis à une mission d'étude à Nassiriye sur les tablettes de Larsa découvertes en 2021 ; il a participé, les **16 et 17 novembre**, au colloque « Ur 1922-2022 Centenary Colloquium », avec une communication sur « Samsu-iluna et la fin de l'occupation d'Ur à l'époque paléo-babylonienne ». Il a participé, le **2 décembre**, au colloque « Autour de Champollion. Déchiffrements d'hier et d'aujourd'hui » organisé au Louvre, avec une communication sur « Les nouvelles technologies au service du déchiffrement du cunéiforme (1852-2022) ». **M. Daniel Petit**, correspondant de l'AIBL, y a également pris part avec un exposé sur « Le déchiffrement du linéaire B (mycénien), un déchiffrement par l'analyse interne ». Pour en savoir davantage > <https://www.louvre.fr>. Enfin, M. Dominique Charpin s'est rendu à Jérusalem où il a participé au colloque « Spirit of Scholarship », organisé au centre œcuménique de Tantur par l'Université Notre-Dame, avec une communication, présentée le **12 décembre**, sur « Les ecclésiastiques français et l'assyriologie (1872-1914) ». Pour en savoir plus > <https://theology.nd.edu>.

Prix et médailles 2023



Lors de son comité secret du vendredi 3 février, l'Académie a approuvé, sur la base du rapport de **M. Yves-Marie BERCÉ**, membre de l'Académie, les propositions de la commission des **ANTIQUITÉS DE LA FRANCE**, réunie les vendredis 13 et 27 janvier, d'attribuer son **Prix** à **M. Damien Fontvieille** pour son ouvrage intitulé : *Le clan Bochetel. Au service de la couronne de France (XV^e-XVII^e siècle)* (Paris, École nationale des Chartes, Mémoires et documents de l'École des Chartes, 114, 2022), sa **Première médaille** à **M. Neithard Bulst** pour son ouvrage intitulé : *Les États généraux de France de 1468 et 1484* (Paris, Éditions de la Sorbonne, 2022), et sa **Deuxième Médaille** à **M^{me} Věra Soukupová** pour son ouvrage intitulé : *La construction de la réalité historique chez Jean Froissart. L'historien et sa matière* (Paris, Honoré Champion, 2021).



Lors de son comité secret du vendredi 3 février, l'Académie a approuvé, sur la base du rapport de **M^{me} Nicole BÉRIOU**, membre de l'Académie, les propositions de la commission de la fondation **GOBERT**, réunie les vendredis 13 et 20 janvier, de décerner son **Prix** à **M. Fernand Peloux** pour son ouvrage intitulé : *Les premiers évêques du Languedoc. – Une mémoire hagiographique médiévale* (Paris-Genève, EPHE-Droz, Hautes Études médiévales et modernes, 115, 2022), et sa **Médaille** à **M^{me} Murielle Gaude-Ferragu** pour son ouvrage intitulé : *Le trésor des rois. Sacré et royauté, des rois maudits aux princes de la Renaissance* (Paris, Perrin, 2022).

Lors de son comité secret du vendredi 27 janvier, l'Académie a approuvé la proposition de la commission du **Prix DUCHALAIS**, réunie le vendredi 20 janvier, de couronner **M. Jean-Pierre Rothschild et M^{me} Caroline Heid** pour leur direction du catalogue intitulé : *La bibliothèque de l'abbaye de Clairvaux du XI^e au XVIII^e siècle, tome II. Manuscrits conservés. Troisième partie : Cotes O, P, Q*, (Paris, CNRS Éditions, coll. « Documents, Études et Répertoires publiés par l'IRHT », vol. 91, 2021).



Lors de son comité secret du vendredi 27 janvier, l'Académie a approuvé la proposition de la commission du **Prix du BUDGET**, réunie le vendredi 20 janvier, de couronner **M^{me} Céline Perol** pour son ouvrage intitulé : *Le choix de Marthe. Femme et sacré au Moyen Âge* (Paris, Éditions du Cerf, 2021).

Lors de son comité secret du vendredi 27 janvier, l'Académie a approuvé la proposition de la commission du **Prix de LA GRANGE**, réunie le vendredi 20 janvier, de couronner **M. Marco Robecchi** pour son édition du *Liber peregrinationis* de Riccold de Monte Di Croce, traduit par Jean le Long d'Ypres (Strasbourg, Éditions de Linguistique et de Philologie, Travaux de Littératures romanes, Études et textes romans du Moyen Âge, 2020).

Lors de son comité secret du vendredi 3 février, l'Académie a approuvé la proposition de la commission de la **Médaille Jean-Jacques BERGER**, réunie le vendredi 27 janvier, de couronner **M. Jörg Oberste** pour la traduction en anglais de son ouvrage intitulé : *The Birth of the Metropolis. Urban spaces and Social Life in Medieval Paris* (Leyde, Brill, 2021).



Lors de son comité secret du vendredi 3 février, l'Académie a approuvé la proposition de la commission de la **Médaille Émile LE SENNE**, réunie le vendredi 27 janvier, de couronner **M^{me} Martina Hacke** pour son ouvrage intitulé : *Die Boten der Nationen der Universität von Paris im Mittelalter* (Husum, Matthiesen Verlag, Historische Studien, Bd 513, 2022).



Visite d'exposition

Le mardi 24 janvier 2023, **M. Frantz GRENET**, membre de l'AIBL, a guidé un groupe d'académiciens et de correspondants de l'AIBL, pour une visite privée au musée du Louvre de l'exposition « Splendeurs des oasis d'Ouzbékistan », dont il a présidé le comité scientifique. Il a consacré un temps particulier à deux des pièces maîtresses, une partie de la « Peinture des Ambassadeurs de Samarkand » (vers 660), figurant la procession du Nouvel An, et la porte en bois ciselé du palais de Kafir-kala (1^{re} moitié du VI^e s.), figurant la *boulè* de Samarkand rendant hommage à la déesse protectrice de la ville, chef-d'œuvre trouvé en fouilles, en 2017, et dont le sauvetage a été un tour de force de l'équipe franco-ouzbèke de restauratrices.



Détail de la tête du sphinx JE 3513
(© IFAO-Université de Genève).

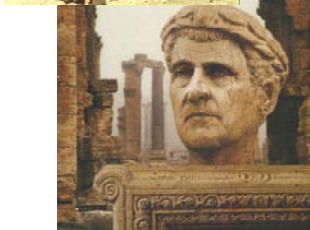
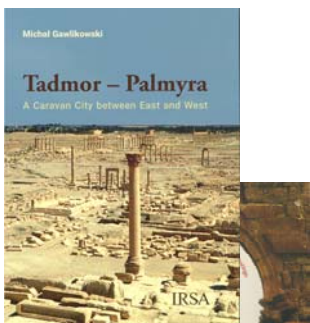
Publications de l'Académie

Monuments Piot, t. 101

Sous la direction de MM. Henri-Paul FRANCFORT, Alain PASQUIER et Roland RECHT, membres de l'Académie, 184 p., 116 ill., mars 2023 – Diff. Peeters (<http://www.peeters-leuven.be> ; tél. 01 40 51 89 20). Particuliers : 80 € ; institutions : 100 €.

Sommaire :

- « Les avatars d'un sphinx : analyse d'un monument provenant d'Abou Rawash (Égypte) », par M. Michel VALLOGGIA, associé étranger de l'Académie ;
- « Un scarabée étrusque retrouvé au Petit Palais dans la Collection Dutuit », par M. Dominique Briquel, correspondant français de l'AIBL, M. Christian Mazet et M^{me} Paulette Pelletier-Hornby ;
- « La Livie de l'Album Canini : histoire et réception d'un antique des collections Da Carpi et Richelieu », par M. Florian Blanchard ;
- « La passion des ouvrages de la main et du talent : la collection Marcel Puech », par M^{me} Odile Cavalier ;
- « L'architecture thermale et balnéaire dans la seconde moitié du XIX^e siècle. Dessins inédits de l'École des Beaux-Arts », par M^{me} Emmanuelle Brugerolles.



Publications des membres

Est récemment paru, dans la série « Origines » publiée par l'Istituto italiano di Preistoria e Protostoria (Florence, 2022, 286 p.), un volume édité par M. Jean GUILAINE, membre de l'Académie, en collaboration avec Giuliano Cremonesi, sur *Le village énéolithique de Trasano (Matera)* dans lequel a été recueilli l'ensemble des résultats des fouilles que ces derniers y ont conduites, de 1986 à 1991. La description des vestiges de la culture matérielle qui y a été mise au jour (industrie lithique, céramique) permet de jeter une lumière vive non seulement sur l'organisation sociale de la petite communauté rurale qui vécut à Trasano durant la seconde moitié du II^e millénaire av. J.-C., mais aussi sur l'étendue de la zone d'influence, en Europe occidentale, de la culture à laquelle elle se rattachait, et de son évolution en relation avec les conditions climatiques et environnementales de l'époque. Il a également édité, en collaboration avec D. Garcia, J. Gascó et E. Aragón Nuñez, un ouvrage intitulé : *Rochelongue (Agde, Hérault) - Lingots et bronzes protohistoriques par centaines dans la mer* (Montpellier, Presses universitaires de La Méditerranée, 2022, 262 p.). Découvert en 1964 et daté du VI^e siècle av. J.-C., le « dépôt » de Rochelongue, dont ce livre dresse l'inventaire, forme la plus importante masse hétéroclite d'objets de bronze et de lingots de cuivre de la Gaule méditerranéenne.

M. Michel Gawlikowski, correspondant étranger de l'Académie, a publié récemment une monographie sur *Tadmor-Palmyra. A Caravan City between East and West* (Cracovie, IRSA, 2021). Cet ouvrage présente l'histoire de la cité de Palmyre, depuis ses origines comme oasis, jusqu'à son déclin, en passant par son apogée, à l'époque d'Odénat puis de Zénobie (III^e s. ap. J.-C.), sans oublier le temps des fouilles archéologiques à partir du début du XX^e siècle. Fondé sur les résultats de plusieurs décennies de recherches sur le terrain, ce livre offre notamment un aperçu, richement illustré, sur l'architecture et la sculpture de la Palmyrène, présentées dans leur contexte politique et religieux. M. Michel Gawlikowski s'est vu, par ailleurs, offrir, à l'occasion de son 80^e anniversaire, sous le titre : *Scripta selecta. Palmyre et Levant (1966-2010)* (Université de Varsovie, 2022, 640 p.), un florilège réunissant 65 de ses articles, pour l'essentiel consacrés à Palmyre, mais aussi à la géographie historique du Proche-Orient antique, à ses temples et sanctuaires, ou bien encore au site de Jérash.

M. Dominique Charpin, correspondant de l'Académie, a publié, en novembre 2022, un ouvrage intitulé : *En quête de Ninive. Des savants français à la découverte de la Mésopotamie (1842-1975)*, dans le cadre d'une co-édition du Collège de France et des éditions Les Belles Lettres (Paris, coll. « Docet Omnia », 464 p., 115 ill.). Rappelant le contexte de concurrence internationale acharnée (notamment entre Anglais, Allemands et Français) et les avaries techniques liées aux conditions rudimentaires de ces explorations lointaines, cet ouvrage raconte la naissance et le développement d'une discipline, l'assyriologie. Il montre les savants au travail, au gré des inflexions de la recherche sur le terrain, de l'évolution du contexte politique et des techniques.

M^{me} Claire-Akiko Brisset, correspondant de l'Académie, vient de publier, avec Yatabe Kazuhiko, une traduction de deux textes majeurs, devenus rapidement des classiques, du sociologue japonais Mita Munesuke, récemment disparu (*L'enfer du regard* et *Les chants de la nouvelle nostalgie*) sous le titre : *L'Enfer du regard. Une sociologie du vivre jusqu'à consommation* (Paris, CNRS Éditions, 2023, 157 p.). Ce livre analyse le fonctionnement de la société de consommation nipponne et son influence en termes de psychologie sociale, tout en jetant une lumière vive sur l'évolution des mentalités dans le Japon contemporain.

